

Genre du véhicule 31) Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrique MERCEDES-BENZ	Type 8 1 4	Fiche d'homologation No CH 3932 89
--	-------------------------------------	---------------	---------------------------------------

Constructeur DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD  
 Identification sur la plaquette du constructeur "814" (en complément: L = suspension à air; S = tracteur à sellette; K=pont basculant) numéro du châssis "CH 674 ... .." (CH seulement sur le châssis) ou "WDB 674 ... .."  
 Plaquette du constructeur à droite, dans l'entrée  
 Numéro du châssis à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant  
 Identification du moteur "OM 366 I" plaquette, à droite sur le bloc  
 Importateur MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Châssis	Moteur	MARQUE	OM 366 I
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 6</u>	Marque	MERCEDES-BENZ	Type
Suspension <u>ressorts à lames/amortisseurs; s.d. AR = air</u>	Construction	en ligne	Temps <u>4</u>
Direction <u>mécanique, avec assistance hydraulique</u>	Carburant	D	Position <u>avant</u>
Entraînement <u>sur roues arrière xx)</u>	Refroidissement	eau	Cylindres <u>6</u>
Frein de service <u>à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes roues, régulateur selon charge, sur toutes les roues; 7,9 bars</u>	Alésage	97,5	Course <u>133,0</u>
Frein auxiliaire (à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape de garde)	Cylindrée	5955	CV-impôt <u>30,33</u>
Frein d'arrêt (4 circuits; desserrage mécanique par vis aux cylindres)	Puissance en kW	100 DIN	à min-1 <u>2800</u>
Ralentisseur <u>sur échappement, non progressif</u>	Couple max Nm	402	à min-1 <u>1400</u>
Contrôle 2 circuits <u>manomètre double, lampe-témoin</u>	Déparasitage	-	
	Silencieux	1 = 1000 x 280 x 185 mm	*

Carrosserie/Equipement <u>§)</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>2</u>	Poids à vide	selon le bulletin de pesage		§)
Ceintures sécurité avant <u>§)</u>	Répartition charge			
Cale <u>§)</u>	Poids garantis	3200	5200	7800
Antivol <u>=</u>	Pneus	225/75 R 17.5	225/75 R 17.5	+)
Réservoir carburant <u>1/ 85 ou 125 litres, plastique</u>	Ply/bar	- / 6,5	- / 6,5	
Avertisseur <u>1/ HELIA el 20024 ou d'autres modèles homologués</u>	Charge	3400	6600	

Nombre de places total <u>2 ou 3 av. 2 ou 3</u>	centre	ar	
Dimensions <u>§)</u>	intérieur	extérieur	
Longueur			Empattement <u>4250 z)</u>
Largeur		2300	Essieu double av ar
Hauteur		2455	Voie av <u>1879</u>
Porte à faux avant		1270	Voie ar <u>1693 - 1733 rx)</u>
Porte à faux arrière			Braquage ø g <u>14000</u> d <u>14900</u>
Garde au sol	à vide	190	en charge <u>190</u>
			Jantes <u>6.75 x 17.5</u>
			Jantes <u>6.75 x 17.5</u>
			mécanique
			automatique
			Garantie poids remorquable avec/sans frein
			Garantie poids de l'ensemble <u>18000</u>
			Poids remorquable testé <u>13000</u>
			Charge garantie sur le toit
			Vitesse maximale selon le constructeur <u>75 - 114</u>
			testée km/h à min-1 <u>75 - 114</u> km/h
			moteur prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boîte de vitesses	i-a	dB/A	dB/A min-1			
m5, DB G 3/50-5/8,5	4,30-5,71	84,0	74,0 2100	ab/ac/bb	Genre du véhicule <u>Camion ou tracteur à sелlette</u>	
m5, DB G 3/60-5/7,5	3,64-5,13	x	74,0 2100	ab/ac/bb	Marque et type <u>MERCEDES-BENZ 814</u>	
a4, DB W 4 B 035	3,64-5,71	83,0	74,0 2100	ab/ac/bb	Homologation No CH <u>3932 89</u>	
					Carosserie _____	
F	G	H	J	R	Places total <u>2 ou 3</u>	avant <u>2 ou 3</u>
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				Poids à vide <u>sel. bulletin pesage</u>	Carburant <u>D</u>
b= à min-1	k= 0,95 à 2800 min-1	k= 1,05	à 2492 min-1		Charge utilis <u>sel. la carrosserie</u>	Cylindrée <u>5955</u>
b= à min-1	k= 1,15 à 2184 min-1	k= 0,95	à 1876 min-1		Poids total <u>7800</u>	CV-impôt <u>30,33</u>
b= à min-1	k= 0,85 à 1568 min-1	k= 1,25	à 1260 min-1			
O	O+P					
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection	BOSCH				

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Insonorisation : - le dessous de la cabine;  
- écrans d'absorption dans les passages des roues avant  
fixés au châssis = à gauche 950 x 130/90 mm  
à droite 950 x 270/70 mm  
fixé à la cabine à gauche 1040 x 100/80 mm;  
- tôle d'absorption sous le moteur et la boîte à vitesses, remontant de chaque côté.
- + ) Variante de pneus : 235/75 R 17.5 AV = 3700 (6,5) AR = 7000 (6,5) Vmax 120 km/h Jantes 6.75 x 17.5 mm  
ou d'autres pneus équivalents.
- x) Empattement : variantes: 3150 / 3700 / 4250 / 4900 mm;  
le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 3150 à 4900 mm de 100 en 100 mm.
- xx) Entraînement : livrable sur demande avec blocage du différentiel; voie AR = + 40 mm; (corps de l'essieu plus large).

§) Les dimensions, les poids, le nombre de places, la cale et l'équipement seront établis à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 10.04.84  
Sta/jak

Remplace la fiche d'homologation du 10.04.84  
14.03.85 - corr. dim. du silencieux / Entraînement / Voie AR - Ad

Service fédéral d'homologation

32) Camion ou  
Tract. à sell.  
106) Châssis

MERCEDES-BENZ

8 1 4

CH 3932 89

### Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 16.01.87 à Berne - SW

Variante du moteur

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Type du moteur / Identification : OM 366 V  
Puissance : 97 kW à 2600 /min.  
Md.-max. : 402 Nm à 1500 /min.

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
OM 366 V	m5, DB-G3/50-5/8,5	3,64-5,71	82,0	73,0	1950	ab
OM 366 V	m5, DB-G3/60-5/7,5	3,64-5,71	x	73,0	1950	ab

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
OM 366 V	b =	à	min-1	k = 0,95	à 2600	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,78	à 2028	min-1
	b =	à	min-1	k = 1,08	à 1456	min-1

(S) Bacharach 2,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale